



**Séance ordinaire du comité exécutif
du mercredi 10 mai 2017**

ORDRE DU JOUR ADOPTÉ

10 – Sujets d'ouverture

10.001 Ordre du jour

CE Direction générale , Cabinet du directeur général

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

10.002 Ordre du jour

CE Service du greffe

Adoption de l'ordre du jour consolidé de l'assemblée ordinaire du conseil municipal du 15 mai 2017

10.003 Ordre du jour

CE Service du greffe

Adoption de l'ordre du jour consolidé de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération du 18 mai 2017

20 – Affaires contractuelles

20.001 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service de la diversité sociale et des sports , Direction des sports - 1176641004

Accorder un contrat de gré à gré, à la suite d'un processus de sélection par voie d'invitation à l'organisme Sports Montréal inc. pour piloter le programme des Jeux de Montréal pour les années de réalisation 2018 à 2020 pour une somme maximale de 618 061,41 \$, taxes incluses. Autoriser pour l'année 2017 un virement budgétaire de 92 709,21 \$ en provenance des dépenses contingentes imprévues d'administration vers le Service de la diversité sociale et des sports

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Aide à l'élite sportive et événements sportifs d'envergure métropolitaine, nationale et internationale

20.002 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Service de la mise en valeur du territoire , Direction de l'urbanisme - 1170414001

Autoriser une dépense additionnelle de 254 294,22 \$, pour couvrir les dépenses relatives aux taxes, dans le cadre du contrat accordé de gré à gré à AddÉnergie Technologies inc., conformément au Décret 839-2013 (CM17 0153), et majorer le montant total du contrat de 1 543 750 \$ à 1 774 926,56 \$, taxes incluses

20.003 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction planification immobilière - 1177649001

Ratifier la dépense de 227 681,54 \$ pour l'achat de 50 bornes de recharges pour véhicules électriques, incluant les accessoires et les frais de gestion, qui seront installées dans les bâtiments municipaux centraux

Compétence d'agglomération : Acte mixte

20.004 L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

20.005 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service de l'eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1177526008

Accorder un contrat à SNF Canada Ltd. pour la fourniture et la livraison de polymères à la station d'épuration des eaux usées Jean-R.-Marcotte, pour une période de 4 ans, pour une somme maximale de 8 676 013,50 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 17-15838 - (3 soumissionnaires)

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

20.006 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Service de l'Espace pour la vie , Direction de l'exploitation - 1176365002

Accorder un contrat à l'entreprise Geroquip inc.pour l'acquisition du mortier spécialisé de marque MAPEI, pour le projet de restauration des bâtiments du Jardin de Chine pour une somme maximale de 132 241,89 \$ CAD taxes incluses - Appel d'offres public #17-15997 (1 soumissionnaire)

20.007 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service des technologies de l'information , Direction Solutions d'affaires -Institutionnelles - 1175954001

Autoriser une dépense additionnelle de 26 597 443,10 \$, taxes incluses, pour couvrir les frais de soutien technique et obtenir les droits d'utilisation des licences logicielles Oracle pour la période du 1er avril 2017 au 31 mars 2022 / Approuver un projet d'addenda # 16 modifiant la convention intervenue avec Oracle Canada ULC (CM03 0900), majorant ainsi le montant total du contrat de 58 914 039,15 \$ à 85 511 482,25 \$, taxes incluses

Compétence d'agglomération : Acte mixte

20.008 Contrat de construction

CM Ville-Marie , Direction des travaux publics - 1177480002

Accorder un contrat à Unigertec inc., pour les travaux de reconstruction d'infrastructures sur la rue du Havre et d'aménagements aux abords du parc Médéric-Martin - Dépense totale de 2 914 253,34 \$, taxes incluses (contrat 2 615 424,74 \$ + incidences 298,828,60 \$) - Appel d'offres public VMP-17-007 - (5 soumissionnaires)

20.009 Contrat de services professionnels

CM Service du greffe , Bureau de la présidence du conseil - 1174320003

Accorder un contrat de services professionnels à Me Marc Lalonde de Bélanger Sauvé, s.e.n.c.r.l pour les services professionnels requis en aide-conseil à l'éthique auprès des élues et élus ainsi que des membres du personnel de cabinet de la Ville de Montréal, pour une somme maximale de 63 466,20 \$, taxes incluses - Appel d'offres sur invitation 17-15725 - (1 seul soumissionnaire conforme) / Approuver un projet de convention à cette fin

20.010 Contrat de services professionnels

CM Service de la culture - 1177466001

Octroyer un contrat de services artistiques à Josée Dubeau, artiste professionnelle, au montant maximal de 100 258,20 \$, pour la réalisation de l'oeuvre d'art mural "Chorégraphies cartographiques" au Lieu culturel de proximité et École de cirque de Verdun, dans le cadre du Volet 3 du Programme d'art mural - Autoriser une dépense de 37 251,90 \$ pour les frais de concours et les incidences - Autoriser le Service de la culture à effectuer le suivi de réalisation

20.011 Contrat de services professionnels

CG Service des infrastructures voirie et transports, Direction des infrastructures - 1173855002

Conclure des ententes-cadres de services professionnels avec les quatre (4) firmes suivantes : GHD Consultants Ltée (2 285 082,14 \$), Les Consultants S.M. inc. (2 412 829,71 \$), Solmatech inc. (1 073 234,14 \$) et Les Services exp inc. (1 100 920,12 \$) pour réaliser la surveillance environnementale des travaux d'excavation des sols et des matériaux dans le cadre de la réalisation des projets d'infrastructures / Appel d'offres public no 17-15708 (4 soumissionnaires) / Approuver les projets de convention à cette fin

Compétence d'agglomération : Acte mixte

20.012 Contrat de services professionnels

CG Service des infrastructures voirie et transports, Direction des infrastructures - 1173855001

Conclure des ententes-cadres de services professionnels avec les trois (3) firmes suivantes : GHD Consultants Ltée (1 521 665,96 \$), WSP Canada inc. (1 364 187,57 \$) et SNC-Lavalin GEM Québec inc. (1 177 180,74 \$) totalisant une somme maximale de 4 063 034,27 \$ (taxes incluses) pour réaliser des études et expertises géotechniques et de caractérisation environnementale dans le cadre de la réalisation des projets d'infrastructures des services corporatifs et des arrondissements de la Ville. Appel d'offres public no 17-15901 (7 soumissionnaires) - Approuver les projets de convention à cette fin

Compétence d'agglomération : Acte mixte

20.013 Entente

CG Service des affaires juridiques, Direction des services judiciaires - 1172346001

Approuver le projet d'entente-cadre entre la Ville de Montréal et la Ville de Pointe-Claire relatif à l'encaissement des constats d'infraction (application Stop+ et Gescour)

Compétence d'agglomération : Cour municipale

20.014 Entente

CG Service de l'environnement - 1171151001

Approuver une entente de partenariat au montant de 400 000 \$ (300 000 \$ en espèces, 100 000 \$ en nature), se terminant le 31 décembre 2020 entre la Ville de Montréal et Polytechnique de Montréal pour la Chaire de recherche sur la valorisation des matières résiduelles

Compétence d'agglomération : Élimination et la valorisation des matières résiduelles, ainsi que tout autre élément de leur gestion si elles sont dangereuses, de même que l'élaboration et l'adoption du plan de gestion de ces matières

20.015 L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

20.016 Immeuble - Location

CG Service de la gestion et de la planification immobilière - 1174069006

Résilier le bail intervenu entre la Ville de Montréal et les Immeubles Centurian Peel/Metcalf inc. pour la location d'un espace situé au 8e étage de l'immeuble sis au 1550 rue Metcalfe, à compter du 1er juin 2017, pour la portion de 206,06 m² visée par la présente convention de modification de bail, et à compter du 31 juillet 2017, pour la portion restante de 1 233,10 m², et de payer la pénalité de 362 440,00 \$ taxes incluses / Approuver la convention de modification de bail par lequel la Ville de Montréal loue des Immeubles Centurian Peel/Metcalf inc., pour une période de 3 ans et 11 mois, à compter du 1er juin 2017, un local additionnel d'une superficie de 206,06 m², situé au 8e étage de l'immeuble sis au 1550, rue Metcalfe et utilisé à des fins administratives, moyennant un loyer total de 278 794,65 \$, incluant les taxes, selon les termes et conditions stipulés dans la convention

Compétence d'agglomération : Acte mixte

20.017 Subvention - Contribution financière

CE Service de la culture, Direction Cinéma-Festivals-Événements - 1160679027

Accorder un soutien financier total de 169 500 \$ à 39 organismes pour la réalisation de 40 projets, à même le budget de fonctionnement de la Ville, dans le cadre du Programme de soutien à la diversité des expressions culturelles - Festivals et événements 2017

20.018 Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service des infrastructures voirie et transports - 1171637003

Autoriser une contribution financière de 20 000 euros (approximativement 28 898 \$CAN) à l'Union Internationale des Transports Publics (UITP) pour le plan de visibilité au moment du Sommet mondial des transports publics qui se déroulera à Montréal du 15 au 17 mai 2017 / Approuver un projet de convention à cet effet

Compétence d'agglomération : Transport collectif des personnes

20.019 Subvention - Soutien financier avec convention

CM Service de la culture , Direction Cinéma-Festivals-Événements - 1177317001

Approuver le protocole d'entente de soutien financier de 30 000 \$ et de soutien technique évalué à environ 150 000 \$ avec l'Association des festivités culturelles des Caraïbes (AFCC), relativement à la 42^e édition du défilé de La Carifesta. / Autoriser la tenue de l'événement le samedi 8 juillet 2017. / Autoriser l'occupation du domaine public pour la réalisation du défilé sur la rue Sainte-Catherine entre les rues du Fort et square Phillips, pour le montage sur le boulevard René-Lévesque entre les rues Peel et du Fort ainsi que la rue Du Fort entre le boulevard René-Lévesque et la rue Sainte-Catherine ainsi que le square Phillips

20.020 Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de la culture - 1167233003

Accorder un soutien financier non récurrent de 45 000 \$ à l'organisme SODER Inc. pour la réalisation d'une murale en l'honneur de Simonne Monet-Chartrand dans Ville-Marie - Autoriser une dépense de 5 000 \$ pour les frais de concours - Approuver un projet de convention à cet effet

20.021 Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de la culture - 1173205003

Accorder un soutien financier de 40 000 \$ à l'Orchestre symphonique de Montréal pour la présentation d'un concert d'été à la Promenade Bellerive le 27 juillet 2017 - Approuver le protocole d'entente à cet effet

20.022 Subvention - Soutien financier avec convention

CG Service de la diversité sociale et des sports - 1176794002

Accorder un soutien financier totalisant la somme de 625 000 \$ à 14 organismes mentionnés au dossier décisionnel pour l'année 2017, pour le projet d'aide aux personnes itinérantes et le montant indiqué en regard de chacun d'eux, dans le cadre de l'Entente administrative sur la gestion du Fonds québécois d'initiatives sociales dans le cadre des alliances pour la solidarité (Ville-MTESS 2013-2018) - Fonds de solidarité en itinérance / Approuver les projets de convention à cet effet

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Contributions municipales et gestion d'ententes et de programmes gouvernementaux de lutte à la pauvreté

20.023 Subvention - Soutien financier avec convention

CE Direction générale , Direction générale adjointe - Qualité de vie - 1177652001

Accorder un soutien financier non récurrent de 10 000,00 \$ à l'organisme Vivre en ville dans le cadre du 2e Rendez-vous Collectivités viables sur le thème "Planifier une croissance urbaine à faible impact climatique" qui se tiendra le jeudi 25 mai 2017 à Montréal

20.024 Autres affaires contractuelles

CM Service de la concertation des arrondissements , Direction des travaux publics - SCA - 1174631008

Résilier deux contrats de déneigement clé en main (S-O-103-1621 et S-O-104-1621) accordés à la compagnie Pavages d'Amour inc. (CM16 0770)

20.025 Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de la diversité sociale et des sports - 1176794004

Accorder un soutien financier totalisant la somme de 230 000 \$ aux 14 organismes ci-après désignées, pour l'année 2017, pour le projet et le montant indiqués en regard de chacun d'eux dans le cadre de l'initiative « Stratégie d'inclusion sociale : un 375e pour tous ! » dans le cadre du budget du Service de la diversité sociale et des sports / Autoriser à cette fin un virement budgétaire de 180 000 \$ en provenance des dépenses contingentes imprévues d'administration de compétence d'agglomération vers le budget dudit Service / Approuver les projets de convention à cet effet

Compétence d'agglomération : Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri

20.026 Subvention - Contribution financière

CM Direction générale , Cabinet du maire et du comité exécutif - 1172988002

Autoriser une dépense de 250 000 \$ en accordant un don à La Société canadienne de la Croix-Rouge pour participer au fonds pour aider les sinistrés des inondations du printemps 2017. / Autoriser un virement budgétaire de 250 000 \$ en provenance des dépenses contingentes imprévues d'administration vers le budget de la Direction générale

20.027 Contrat de construction

CM Service des infrastructures voirie et transports , Direction des infrastructures - 1177231011

Accorder un contrat à Eurovia Québec Construction inc. pour des travaux de voirie dans les arrondissements d'Anjou, de Montréal-Nord et de Saint-Léonard (PCPR 2017). Dépense totale de 6 352 728, 87 \$ (contrat: 6 057 728,87 \$ + incidences: 295 000,00 \$), taxes incluses / Appel d'offres public 332304 (8 soumissionnaires)

20.028 Subvention - Soutien financier avec convention

CM Service de la culture , Direction Cinéma-Festivals-Événements - 1170018003

Approuver un protocole de soutien technique et autoriser l'occupation du domaine public à l'occasion du projet Signature : Le Royal de luxe qui aura lieu les 19, 20 et 21 mai 2017

30 – Administration et finances

30.001 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Service du développement économique , Direction Investissement et développement - 1171063001

Approuver un accord de principe par lequel la Ville de Montréal s'engage à coorganiser le High Level Forum 2017 / Mandater le Service du développement économique afin de coorganiser l'événement

Compétence d'agglomération : Actes inhérents ou accessoires à une compétence d'agglomération

30.002 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Service de l'eau , Direction de la gestion stratégique des réseaux d'eau - 1173228001

Accepter, en vertu de l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal, l'offre de service du conseil d'arrondissement de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve afin de prendre en charge la réalisation de travaux d'aqueduc et d'égout sur la rue Haig entre la rue Sherbrooke et la rue Hochelaga

30.003 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CG Société du Parc Jean-Drapeau - 1172837005

Autoriser la Société du parc Jean-Drapeau à octroyer un contrat à Groupe de course Octane inc., d'un montant maximum de 4 000 000 \$ taxes et ristournes incluses, pour la réfection du circuit Gilles-Villeneuve ainsi que pour le montage et le démontage de la zone hospitalité dans le cadre de l'édition 2017 du Grand Prix du Canada

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Parc Jean-Drapeau

30.004 Administration - Déplacements / Frais de séjour et de représentation

CE Service du greffe - 1170843005

Ratifier la dépense de 2 943,31 \$ relative au déplacement de M. Denis Coderre, maire de Montréal, du 19 au 21 avril 2017, à Madrid (Espagne) dans le cadre du Forum mondial « Villes de paix »

30.005 L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

30.006 Administration - Nomination de membres

CG Service de la culture - 1176218002

Approuver la nomination de monsieur Gideon Arthurs, à titre de membre du conseil d'administration du Conseil des arts de Montréal en remplacement de madame Annabel Soutar, et le renouvellement, pour un mandat de trois ans, des nominations de madame Madeleine Féquière, à titre de première vice-présidente, de monsieur Jean-Fryderyk Pleszczynski, à titre de président, de monsieur Hugues Sweeney, à titre de président du comité arts numériques, et de madame Johanne Turbide, à titre de membre du conseil d'administration du Conseil des arts de Montréal

Compétence d'agglomération : Conseil des Arts

30.007 Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Service des affaires juridiques, Direction des affaires civiles - 1176440001

Autoriser un règlement hors Cour pour la somme de 107 216,28 \$ en capital, intérêts et frais d'une action en dommages intentée par Intact compagnie d'assurance contre la Ville de Montréal

30.008 Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Service des affaires juridiques, Direction des affaires civiles - 1176684002

Autoriser le règlement hors cour, au montant de 1 200 000 \$, de la demande intentée par L'Unique assurances générales inc. contre la Ville de Montréal dans le dossier portant le numéro 500-17-083048-143 (Cour supérieure) et de la demande intentée par L'Unique assurances générales inc. contre la Ville de Montréal dans le dossier portant le numéro 500-17-077422-130 (Cour supérieure) et autoriser le directeur du service des affaires juridiques et avocat en chef de la Ville à signer, au nom de la Ville de Montréal, le document de Transaction et quittance à intervenir, de même que tout autre document nécessaire pour donner effet au règlement hors cour

30.009 Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Service des affaires juridiques, Direction des affaires civiles - 1173219005

Autoriser le Service des affaires juridiques à entreprendre les procédures de recouvrement de l'indemnité de transition versée à Michael Applebaum le 11 juillet 2013, soit la somme de 159 719 \$

30.010 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CM Service de la diversité sociale et des sports - 1145917005

Approuver un budget additionnel en revenus et dépenses (affectation aux activités d'immobilisation) d'un montant de 162 157 \$ / Autoriser le virement de 258 823 \$ à l'arrondissement Mercier-Hochelaga-Maisonneuve en provenance du chapitre corporatif

30.011 Approbation des recommandations des comités et commissions

CG Service du greffe - 1173430004

Prendre connaissance de la réponse du comité exécutif aux rapports de la Commission sur les finances et l'administration sur l'étude du programme triennal d'immobilisations 2017-2019 et des prévisions budgétaires 2017, des budgets des sociétés paramunicipales et organismes de la Ville de Montréal ainsi que du budget 2017 de la Société de transport de Montréal

Compétence d'agglomération : Actes inhérents ou accessoires à une compétence d'agglomération

40 – Réglementation

40.001 Ordonnance - Autre sujet

CE Service du développement économique , Direction Entrepreneuriat - 1176352004

Édicter l'ordonnance requise afin de rendre le Règlement sur les subventions relatives à la revitalisation des rues commerçantes (Programme Réussir@Montréal-Commerce) (RCG 15-082), financé par l'entente de 175 M\$ avec le Gouvernement du Québec, applicable au secteur de la Société de développement commercial Wellington

Compétence d'agglomération : Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise

40.002 Ordonnance - Autre sujet

CE Service des grands parcs verdissement et du Mont-Royal - 1171698001

Édicter, en vertu de l'article 23 du Règlement relatif à la lutte contre la propagation de l'agrile du frêne sur le territoire de la Ville de Montréal (15-040), l'ordonnance jointe au présent dossier décisionnel afin de modifier l'annexe A dudit règlement qui identifie les zones à risque

40.003 Toponymie

CM Service de la mise en valeur du territoire , Direction de l'urbanisme - 1174521003

Renommer « parc de Dieppe » le parc de la Cité-du-Havre, dans l'arrondissement de Ville-Marie

50 – Ressources humaines

50.001 Nomination

CE *Service des ressources humaines , Direction dotation talents et développement organisationnel* - 1175904002

Approuver la nomination de la directrice - aménagement des parcs et espaces publics au Service des grands parcs, du verdissement et du Mont-Royal à compter du 20 mai 2017 pour une durée indéterminée

50.002 Nomination

CE *Service des ressources humaines , Direction dotation talents et développement organisationnel* - 1175904001

Approuver la nomination du directeur - programme et exploitations (parcs) au Service des grands parcs, du verdissement et du Mont-Royal en date de la résolution du comité exécutif, pour une durée indéterminée

50.003 Nomination

CE *Service des ressources humaines , Direction dotation talents et développement organisationnel* - 1176991001

Approuver la nomination de la directrice - habitation à compter de la date de la résolution du CE pour une durée indéterminée

50.004 Nomination

CE *Service des ressources humaines , Direction dotation talents et développement organisationnel* - 1176991002

Approuver la nomination de la directrice - développement culturel à compter de la date de la résolution du CE pour une durée indéterminée

60 – Information

60.001 Dépôt

CG Service de l'approvisionnement - 1174990002

Dépôt du rapport des dépenses engagées en raison des inondations printanières jusqu'au 7 mai 2017 à 12 h, au montant de 902 770.92 \$, taxes incluses, conformément à l'article 199 de l'annexe C de la Charte de la Ville de Montréal

Compétence d'agglomération : Éléments de la sécurité publique qu'est l'élaboration et l'adoption du schéma de sécurité civile et du schéma de couverture de risques en matière de sécurité incendie

70 – Autres sujets

70.001 Levée de la séance

CE Direction générale . Cabinet du directeur général

Levée de la séance